

Вторник, 13 декември 2011 г.

Мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/002 Trentino-Alto Adige/Südtirol - Сградостроителство/Италия

P7_TA(2011)0550

Резолюция на Европейския парламент от 13 декември 2011 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol – строителство на сгради, подадено от Италия) (COM(2011)0480 – C7-0384/2011 – 2011/2279(BUD))

(2013/C 168 E/24)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2011)0480 – C7-0384/2011),
- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾ (МИС от 17 май 2006 г.), и по-специално точка 28 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията ⁽²⁾ (Регламента за ЕФПГ),
- като взе предвид тристранната процедура, предвидена в точка 28 от МИС от 17 май 2006 г.,
- като взе предвид писмото на Комисията по заетост и социални въпроси,
- като взе предвид доклада на Комисията по бюджети (A7-0438/2011),
- A. като има предвид, че Европейският съюз създаде подходящи законодателни и бюджетни инструменти, за да осигури допълнителна подкрепа за работници, които са засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им професионално интегриране на пазара на труда,
- B. като има предвид, че обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза;
- B. като има предвид, че финансовата помощ на Съюза за съкратените работници следва да бъде динамична и да се предоставя по възможно най-бърз и най-ефикасен начин, в съответствие със Съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приета по време на заседанието по съгласуване на 17 юли 2008 г., и при надлежно спазване на МИС от 17 май 2006 г. по отношение на вземането на решения за мобилизиране на средства от ЕФПГ,
- Г. като има предвид, че Италия поиска помощ във връзка с 643 случая на съкращения (от които 528 в целевата група за подпомагане) в 323 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 41 („Строителство на сгради“) ⁽³⁾ от класификацията NACE Revision 2 в региона по NUTS II Trentino-Alto Adige/Südtirol (ITD1 и ITD2) в Италия,
- Д. като има предвид, че заявлението отговаря на критериите за допустимост, установени от Регламента за ЕФПГ,

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Вторник, 13 декември 2011 г.

1. Отправя искане към заинтересованите институции да положат необходимите усилия за подобряване на процедурните и бюджетните разпоредби с цел ускоряване на мобилизирането на средства от ЕФПГ; в този смисъл оценява подобрената процедура, установена от Комисията вследствие на искането на Парламента за ускоряване на отпускането на безвъзмездни средства, насочена към представянето на бюджетния орган на оценката на Комисията относно допустимостта на заявленията за ЕФПГ, наред с предложението за мобилизиране на средства от ЕФПГ; изразява надежда, че ще бъдат постигнати допълнителни подобрения на процедурата в рамките на предстоящите прегледи на ЕФПГ, както и по-голяма ефикасност и прозрачност на фонда;
2. Припомня ангажимента на институциите да осигурят безпроблемна и бърза процедура за приемането на решенията за мобилизиране на средства от ЕФПГ, като по този начин се предоставя еднократна, ограничена във времето индивидуална подкрепа, насочена към подпомагане на работниците, които са засегнати от съкращения в резултат от глобализацията и финансовата и икономическата криза; подчертава ролята, която може да играе ЕФПГ при повторното професионално интегриране на съкратените работници на пазара на труда в дългосрочен план, особено на най-уязвимите и най-ниско квалифицираните работници;
3. Подчертава, че съгласно член 6 от Регламента за ЕФПГ следва да се гарантира, че ЕФПГ подкрепя повторното професионално интегриране на отделните съкратени работници на пазара на труда; освен това подчертава, че помощта от ЕФПГ може да съфинансира единствено активни мерки на пазара на труда, които водят до дългосрочна заетост; отново заявява, че помощта от ЕФПГ не трябва да замества дейностите, които са отговорност на дружествата по силата на националното право или колективни споразумения, нито мерките за реструктуриране на дружества или сектори; изразява съжаление за факта, че ЕФПГ би могъл да стимулира дружествата да заменят своя договорно нает персонал с по-гъвкава работна сила на краткосрочен договор;
4. Отбелязва, че предоставената информация относно съгласувания пакет персонализирани услуги, който трябва да се финансира от ЕФПГ, съдържа сведения относно съвместимостта и взаимното допълване с действията, финансирани от структурните фондове; отново призовава Комисията да представи сравнителна оценка на тези данни и в своите годишни доклади;
5. Отбелязва факта, че вследствие на многократно отправяните искания на Парламента за първи път в бюджета за 2011 г. са включени бюджетни кредити за плащания в размер на 47 608 950 EUR в бюджетния ред за ЕФПГ 04 05 01; припомня, че ЕФПГ е създаден като отделен специфичен инструмент със свои собствени цели и срокове и че следователно заслужава целево разпределение на средства, чрез което да се избегнат трансфери от други бюджетни редове, както се случваше в миналото, което може да възпрепятства постигането на различните цели на политиките;
6. Приветства предвиденото увеличаване на бюджетния ред за ЕФПГ 04 05 01 с 50 000 000 EUR чрез коригиращ бюджет № 3/2011, които ще бъдат използвани за осигуряване на сумата, необходима за настоящото заявление;
7. Одобрява приложеното към настоящата резолюция решение;
8. Възлага на своя председател да подпише настоящото решение заедно с председателя на Съвета и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
9. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, включително и приложението към нея, на Съвета и на Комисията.

Вторник, 13 декември 2011 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol — строителство на сгради, подадено от Италия)

(Текстът на това приложение не е възпроизведен тук, тъй като той съответства на окончателния акт, Решение 2012/7/ЕС.)

Право на информация в наказателните производства *I**

P7_TA(2011)0551

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 13 декември 2011 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно правото на информация в наказателните производства (COM(2010)0392 – C7-0189/2010 – 2010/0215(COD))

(2013/C 168 E/25)

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2010)0392),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и член 82, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението пред Парламента (C7-0189/2010),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид предложенията, внесени към проекта на законодателен акт от гръцкия парламент, испанския Конгрес на депутатите, италианския Сенат и португалския парламент,
- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 8 декември 2010 г. ⁽¹⁾,
- след консултация с Комитета на регионите,
- като взе предвид поетия с писмо от 16 ноември 2011 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Европейския парламент в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид член 55 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и становището на Комисията по правни въпроси (A7-0408/2011),

1. Приема изложената по-долу позиция на първо четене;

⁽¹⁾ ОВ С 54, 19.2.2011 г., стр. 48.